

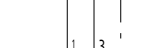
Schémas électrique et hydraulique

NC4 R101

NC4 R10113 010 755

Einspeisung
Alimentation
Power supply
Somministrazione elettrica
Elektrische voeding
Suministro eléctrico
230 V~ 50Hz

L N



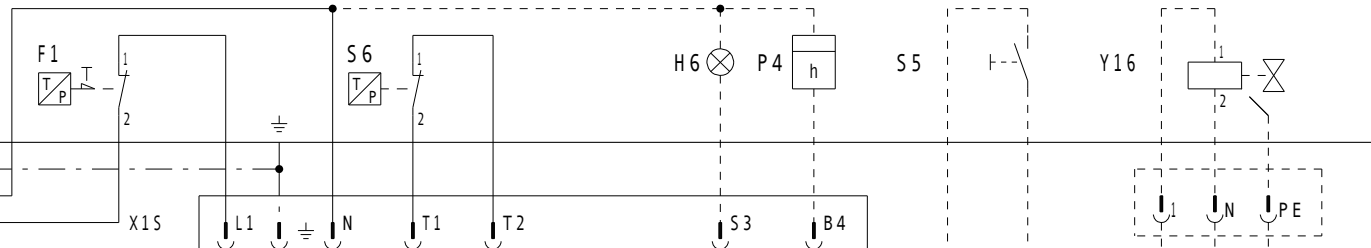
Q1
6 A

Kessel / Chaudière / Boiler / Caldaia / Ketel / Caldera

Optionen / Options / Options / Opzione / Optie / Opciones

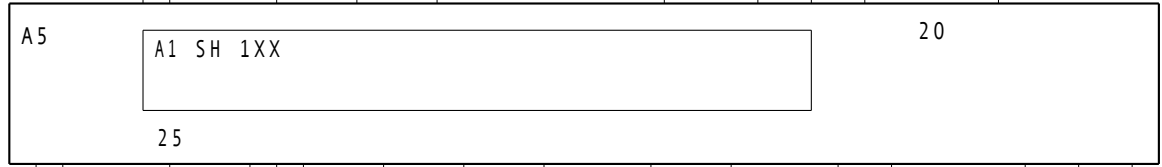
F1	Sicherheitsbegrenzer Th./pr. de sécurité Safety limiter Termostado di sicurezza Beveiliging thermostaat Limitador de sobrecalentamiento	S6	Begrenzer Limiteur Limiter Limitatore Beperkingthermostaat Limitador	H6	Störung Panne Trouble Inconveniente Storing Fallo	P4	Betriebsstundenzähler Compteur horaire Running hours meter Contaore Uurteller Contador horario	S5	Reset Déverrouillage Reset Sblocco Reset Desbloqueo
----	--	----	---	----	--	----	---	----	--

Prinzipdarstellung
Schéma de principe
Basic circuit diagram
Schema generale
Principeschema
Esquema de Principio



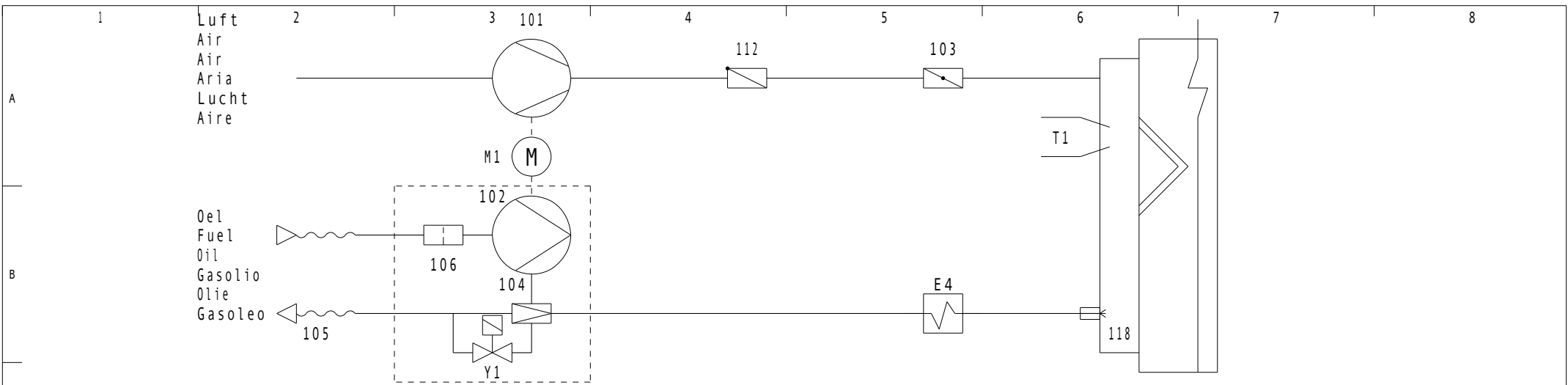
Erdung nach örtlichen Vorschriften
Mise à la terre conformément au réseau local
Earthing in accordance with local regulation
Messa a terra in conformità alla rete locale
Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net
Puesta a tierra en conformidad con la red local

Brenner
Brûleur
Burner
Bruciatore
Brander
Quemador



Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen.
La protection de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.
Protection of the installation must comply with the actual norms.
La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore.
Bescherming van de installatie moet in overeenstemming volgens de normen die van kracht zijn.
La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor.

Farben/Couleurs/Colors/Colori/Kleur/Colores
BK: Schwarz/Noir/Black/Nero/Zwart/Negra
BN: Braun/Marron/Brown/Bruno/Bruin/Marron
BU: Blau/Bleu/Blue/Blu/Blauw/Azul
GNYE: Grün-Gelb/Vert-Jaune/Green-Yellow
GNYE: Verde-Giallo/Groen-Geel/Verde-Amarillo



A1	Feuerungsautomat	Coffret de contrôle	Control and safety unit	Programmatore di comando	Bedienings en veiligheidskoffer	Caja de mando y seguridad
A5	Anschlußkasten	Cassette de raccordement	Connection cartridge	Cassetta di collegamento	Verbindingsdoos	Casete de connexion
B3	Flammenwächter	Cellule	Cell	Rivelatore di fiamma	Fotocel	Detector de llama
E4	Düsenstangen- -heizung	Préchauffeur	Nozzle heating	Preriscaldamento della stanga	Voorverwarmer	Precaentador
M1	Brennermotor	Moteur du brûleur	Burner motor	Motore del bruciatore	Motor	Motor del quemador
T1	Zündtrafo.	Transformateur d'allumage	Ignition transformer	Trasformatore d'accensione	Ontstekings-transformator	Transformador de encendido
Y1	Ölventil	Vanne fuel	Fuel-oil valve	Valvola gasolio	Oliemagneetventiel	Válvula de gasoleo
Y16	Schutzventil	Vanne de protection	Protection valve	Valvola di sicurezza	Veiligheidsventiel	Válvula de seguridad
101	Ventilator	Ventilateur	Blower	Ventilatore	Ventilator	Ventilador
102	Pumpe	Pompe	Pump	Pompa	Pomp	Bomba
103	Luftklappe	Volet d'air	Air flap	Serranda aria	Luchtklep	Trampilla de aire
104	Druckregler	Régulateur de pression	Pressure regulator	Regolatore della pressione	Drukregelaar	Regulador de pression
105	Schlauch	Flexible	Hose	Tubi flessibili	Soepele leiding	Manguera
106	Filter	Filtre	Filter	Filtro	Filter	Filtro
112	Rückschlagklappe (Luft)	Clapet anti-retour (air)	One-way shutter (air)	Dispositivo automat. di chiusura	Automatische klep	Válvula antirretorno (aire)
118	Düse	Gicleur	Nozzle	Ugello	Sproier	Pulverizador